EIBAR
Udala | Ayuntamiento

EIBARKO UDALA
Ayuntamiento de Eibar

ADMINISTRAZIO BALDINTZA BEREZIEN AGIRIA

PLIEGO DE CLÁUSULAS ADMINISTRATIVAS PARTICULARES

PROZEDURA IREKI LABURTU SUMARIOA

PROCEDIMIENTO ABIERTO SIMPLIFICADO SUMARIO

HORNIDURAK

SUMINISTROS

1. Kontratuaren xedea.

Kontratuaren xedea *Udaltzaingoa laneko jantziez hornitzea* izango da, espedientean agertzen den dokumentazio teknikoaren arabera, zeinak kontratu-izaera izango baitu; egin beharreko entrega guztiak ez dira aldez aurretik zehaztuko. Beraz, entregen zenbatekoa Udalak kontratistari adierazitako beharren araberakoa izango da, kontaketak irauten duen bitartean.

Sailkapena, CPV: 35811200-4

1. Objeto del contrato.

El contrato tendrá por objeto el suministro de Vestuario Laboral para la Policía Municipal de conformidad con la documentación técnica que figura en el expediente que tendrá carácter contractual y cuya totalidad de entregas a realizar no se determina de antemano, quedando, por tanto, subordinada su cuantificación a las necesidades que el Ayuntamiento manifieste al contratista durante el plazo de duración del referido contrato

Clasidficación CPV: 35811200-4

2. Kontratuaren bidez bete beharreko administrazio-premiak.

Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 28. artikuluan adierazitakoaren arabera, Obra Proiektuan jasotako memorian justifikatu egiten dira erakundearen helburuak, kontratuaren bidez bete nahi diren administrazio-premien izaera eta hedadura, haiei erantzuteko kontratuaren xedearen eta edukiaren egokitasuna, eta kontuan hartutako bestelako faktoreak ere

2. Necesidades administrativas a satisfacer mediante el contrato.

En la memoria incorporada al expediente se justifican, conforme a lo señalado en el artículo 28 de la Ley de Contratos del Sector Público, los fines institucionales, la naturaleza y extensión de las necesidades administrativas a satisfacer mediante el contrato, la idoneidad de su objeto y contenido para satisfacerlas, así como los factores de todo orden tenidos en cuenta.

3. Kontratuaren aurrekontua:

Kontratuaren eskaintza-aurrekontua, unitate-prezioetan, hauxe da:

3. Presupuesto del contrato:

El presupuesto de puja del contrato, por precios unitarios, es el siguiente:

	KONTZEPTUA CONCEPTO	NAGUSIA PRINCIPAL	BEZA (% 21) IVA (21 %)	GUZTIA TOTAL
1	*ANORAKA* *ANORAK*	350,20	73,54	423,74
2	*SASOI ARTEKO KAZADORA* *CAZADORA ENTRETIEMPO*	185,40	38,93	224,33
3	*NEGUKO KAZADORA* *CAZADORA INVIERNO*	203,97	42,83	246,80
4	*KAZADORA FORRO DESMUNTAGARRIAREKIN* *CAZADORA CON FORRO DESMONTABLE*	237,23	49,82	287,05
5	*JERTSEA* *JERSEY*	118,61	24,91	143,52
6	*MAHUKA MOTZEKO POLOA* *POLO DE MANGA CORTA.*	61,80	12,98	74,78

7	*MAHUKA LUZEKO POLOA* *POLO DE MANGA LARGA.*	66,95	14,06	81,01
8	*UDAKO PRAKAK* *PANTALÓN DE VERANO.*	101,97	21,41	123,38
9	*NEGUKO PRAKAK* *PANTALÓN DE INVIERNO.*	99,91	20,98	120,89
10	*UDAKO TXANOA* *GORRA VERANO*	47,67	10,01	57,68
11	*NEGUKO TXANOA (GORE TEX)* GORRA INVIERNO (GORE-TEX)	56,65	11,90	68,55
12	*NEGUKO TXANOA* *GORRA INVIERNO*	47,67	10,01	57,68
13	*GALTZERDIAK (NEGUA)* *CALCETINES INVIERNO.*	7,21	1,51	8,72
14	*GALTZERDIAK (UDA)* *CALCETINES VERANO.*	7,21	1,51	8,72
15	*ESKULARRU POLARRAK* *GUANTE POLAR*	36,05	7,57	43,62
16	*EBAKIEN AURKAKO ESKULARRUAK* *GUANTE ANTICORTE*	51,50	10,82	62,32
17	*BUZOA* *BUZO.*	288,40	60,56	348,96
18	*MAHUKA MOTZEKO ELASTIKO TERMIKOA* *CAMISETA TÉRMICA MANGA CORTA.*	24,72	5,19	29,91
19	*MAHUKA LUZEKO ELASTIKO TERMIKOA* *CAMISETA TÉRMICA MANGA LARGA.*	26,60	5,59	32,19
20	*PRAKA TERMIKOAK* *PANTALÓN TÉRMICO*	21,06	4,42	25,49
21	*URETARAKO PRAKAK* *PANTALÓN DE AGUA*	86,47	18,16	104,63
22	*EBAKIEN AURKAKO BUFF-A* *BUFF ANTICORTE*	23,28	4,89	28,17
23	*BUFF-A* *BUFF*	15,52	3,26	18,78
24	*BALEN KONTRAKO TXALEKO* *CHALECO BALÍSTICO*	814,77	171,10	985,87
25	*BALEN KONTRAKO ZORROA* *FUNDA CHALECO BALÍSTICO*	164,80	34,61	199,41
26	*POLTSIKO ANITZEKO TXALEKOA* *CHALECO MULTIBOLSILLOS*	123,60	25,96	149,56
27	*MOTORISTA-ANORAKA* *ANORAK MOTORISTA*	432,60	90,85	523,45
28	*MOTORISTA-PRAKAK* *PANTALON MOTORISTA*	195,70	41,10	236,80
29	*BOTAK* *BOTA*	87,55	18,39	105,94
30	*ZAPATILLAK* *ZAPATILLA*	144,20	30,28	174,48
31	*ZAPATAK* *ZAPATO*	179,48	37,69	217,17
32	*VERDUGUILLO*	10,30	2,16	12,46
33	*EBAKIAREN AURKAKO ESKULARRUA ESKU-AHURRA ETA HATZ-KOSKORRAK INDARTZEKO* *GUANTE ANTICORTE REFUERZOS PALMA Y NUDILLOS*	61,80	12,98	74,78
34	*PRIMALOF JAKA BIGUNGARRIA EDO ANTZEKOA* *CHAQUETA ACOLCHADA PRIMALOF O SIMILAR*	288,40	60,56	348,96
35	*PARKA CORDURA*	370,80	77,87	448,67

36	*JAKA ARINA* *CHAQUETA LIGERA*	144,20	30,28	174,48
37	*JAKA ELASTIKOA KREMAILERA IRAGAZGAITZAK* *CHAQUETA ELASTICA CREMALLERAS IMPERMEABLES*	164,80	34,61	199,41
38	*TXALEKO MOLLEAREN ZORROA, ASKE AZKARRA DUENA* *FUNDA CHALECO MOLLE CON SUELTA RAPIDA*	195,70	41,10	236,80

Urteko gehieneko gastu-zenbateko balioetsia hauxe da:

El gasto máximo anual que el contrato puede suponer es el siguiente:

NAGUSIA PRINCIPAL	BEZA (% 21) IVA (21 %)	GUZTIA TOTAL
35.000€	7.350€	42.350€

Kontratuaren balio zenbatetsia, Sektore Publikoko Kontratuen legearen 102. artikuluak ezarritakoaren arabera kalkulatuta, hauxe da: 42.000€

El valor estimado del contrato, calculado de acuerdo con lo establecido en el artículo 102 de la Ley de Contratos del Sector Público asciende al siguiente importe: 42.000€

2026	35.000 €	2026	35.000€
Aurrikusitako modi	7.000 €	Modificacion pre (20%)	7.000€
GUZTIRA	**42.000€**	**TOTAL**	**49.831,11 €**

4. Gastua zenbat urtetan banatzen den eta aurrekontuaren aplikazioa.

4. Anualidades en que se distribuye el gasto y aplicación presupuestaria.

Urtea Año	Aurrekontuaren aplikazioa Aplicación presupuestaria	RCT
2026	1.0100.221.05.130.00	153-2026

5. Prezioak berraztertzea.

Kontratu honi ez dagokio prezioen berrazterketarik.

5. Revisión de precios

En éste contrato no procede la revisión de precios.

6. Kontratua betetzeko epea.

Epe osoa: 2026. urtea

Luzapena:

Kontratu honetan ez da bidezkoa.

6. Plazo de ejecución.

Plazo total: año 2026

Prórroga:

No procede en este contrato

7. Kontratuaren araubide juridikoa eta kontratu-izaera duten agiriak.

2017ko SPKL legearen 25. artikuluan adierazitakoaren arabera, baldintza-orri hauek arautzen dituen kontratuak administrazio-izaera du, eta haren prestaketari, adjudikazioari, ondorioei eta iraungitzeari dagokienez, lege horretan arreikusitakoa ez dagoen kasuetan, honako hauei jarraituz arautuko da:

a) Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legea

7. Régimen jurídico del contrato y documentos que tienen carácter contractual.

El contrato que regula el presente pliego tiene carácter administrativo conforme a lo señalado en el artículo 25 de la LCSP 2017 y se regirá, en cuanto a su preparación, adjudicación, efectos y extinción, en lo no previsto en el mismo, por:

a) La Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que

(aurrerantzean SPKL), Europako Parlamentuko eta Kontseiluko otsailaren 26ko 2014/23/UE eta 2014/24/UE zuzentarauak biltzen dituena.

b) Administrazio Publikoen Kontratuen Legearen Araudi Orokorra, urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuak onartua, non eta ez den SPKLn ezarritakoaren aurka joaten; aurrerantzean APKLAO.

c) Maiatzaren 8ko 817/2009ko Errege Dekretua, zeinaren bidez garatzen den partzialki urriaren 30eako 30/2007 Sektore Publikoaren Kontratuen Legea,

d) Asimismo, el contrato que regula este pliego se somete a la normativa nacional y de la Unión Europea en materia de protección de datos

se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014, de 8 de noviembre, en adelante LCSP

b) El Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de Octubre, en cuanto no se oponga a lo establecido en la LCSP, en adelante RGLCAP

c) El Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público,

d) Asimismo, el contrato que regula este pliego se somete a la normativa nacional y de la Unión Europea en materia de protección de datos

Aldeak espresuki geratzen dira agiri honetan eta haren eranskinetan ezarritakoaren mende, eta baldintza tekniko berezien orrien mende; dokumentuek kontratu-izaera izango dute.

Kontratua orri hauen edukira egokituko da, eta haren klausulak kontratuaren osagaitzat hartuko dira.

Baldin alderik badago orri hauen eta kontratu-izaera duen gainerako dokumentazioaren artean, orri hauek lehenetsiko dira.

Kontratu hau, gainera, lotuta dago:

a) Lan-arloan, gizarte-segurantzarenean eta laneko osasun- eta segurtasun-alorrean aplikatu behar diren lege-xedapen, arau eta hitzarmen guztiak betetzera.

b) Euskal Herriko Autonomia Estatutuaren 6. artikuluak ezarritako hizkuntza bien ofizialtasunaren araubidea betetzera, euskararen erabilera normalizatzeko azaroaren 24ko 10/1982 oinarrizko Legeak arautua, eta baita azken lege hori garatzen duten araudiak ere, besteak beste, Euskararen Erabilerarako Plana, Eibarko Udalarena.

Halaber, lotua dago baldintza-orri hauetan zehazten diren izaera sozialeko betebeharrak betetzera.

8. Kontratatzailearen profila

2017ko SPKL Legearen 63. artikuluaren arabera eta Eibarko Udalaren kontratu-jarduerari buruzko gardentasuna eta informaziorako sarbide publikoa

Las partes quedan sometidas expresamente a lo establecido en el presente pliego y sus anexos y al pliego de prescripciones técnicas particulares, documentos que revestirán carácter contractual.

El contrato se ajustará al contenido del presente pliego, cuyas cláusulas se entenderán parte integrante de aquél.

En caso de discrepancia entre el presente pliego y el resto de documentación que reviste carácter contractual, prevalecerá el presente pliego.

Este contrato se halla sujeto además:

a) Al cumplimiento de las disposiciones legales, reglamentarias y convencionales vigentes y que resulten de aplicación en materia laboral, de seguridad social y de seguridad a salud en el trabajo

b) Al régimen de cooficialidad lingüística establecido por el Estatuto de Autonomía del País Vasco en su artículo 6° y regulado por la Ley 10/1982, de 24 de noviembre, básica de normalización del uso del euskera, y por la normativa que la desarrolla, entre otros, el Plan de Uso del Euskera del Ayuntamiento de Eibar.

Asimismo se halla sujeto al cumplimiento de las obligaciones de carácter social que se especifican en este pliego

8. Perfil del contratante

Conforme al artículo 63 de la LCSP 2017 y con el fin de asegurar la transparencia y el acceso público a la información relativa a la actividad contractual

ziurtatzeko xedez, eskuragarri jartzen da Udaleko Kontratatzailearen Profilaren bidez haren kontratu-jardueraren gaineko informazio osoa.

Eibarko Udaleko kontratatzailearen profilera sarbide publikoa webgune hauxe da: **www.eibar.eus**.

de este Ayuntamiento de Eibar, se facilita a través del Perfil de Contratante de la misma toda la información relativa a su actividad contractual.

El acceso público al perfil del contratante del Ayuntamiento de Eibar se efectuará a través de la página web siguiente: **www.eibar.eus**

9. Adjudikatzeko prozedura.

Kontratua prozedura ireki laburtu sumarioaren bidez egingo da, 2017ko SPKLaren 159. artikuluaren arabera

9. Procedimiento de adjudicación.

El contrato se adjudicará mediante procedimiento **abierto simplificado sumario** conforme al artículo 159.6 de la LCSP 2017.

10. Exijitutako bermeak.

2017ko SPKLaren 159.6 f) artikuluaren arabera, kontratu honetan ez da beharrezkoa izango behin betiko bermea eratzea.

10. Garantías exigibles.

Conforme a lo dispuesto en el artículo 159.6 f) de la LCSP 2017 no se requerirá en este contrato la constitución de garantía definitiva

11. Gaitasunari buruzko baldintzak

Kontratazio-prozeduran bakarrik parte hartu ahal izango dute pertsona naturalek edo juridikoek, espainiarrek edo atzerritarrek, kontratatzeko debeku batean sartuta ez daudenek

Aurkezten diren lizitatzaile guztiek Eusko Jaurlaritzako Ogasun eta Herri Administrazio Saileko Kontratisten Erregistro Ofizialean edo Sektore Publikoko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean izena emanda egon beharko dute eskaintzak aurkezteko azken egunean.

Ondorio horietarako, lizitatzailearen proposamena ere onargarritzat joko da, baldin eta egiaztatzen badu dagokion Erregistroan inskribatzeko eskaera aurkeztu duela, horretarako behar den dokumentazioarekin batera, betiere eskaera hori eskaintzak aurkezteko azken eguna baino lehenagokoa bada. Inguruabar hori egiaztatzeko, dagokion Erregistroak egindako eskaeraren hartu-agiria eta nahitaezko dokumentazioa aurkeztu izanaren eta zuzentzeko errekerimendurik jaso ez izanaren erantzukizunpeko adierazpena aurkeztu beharko dira.

11. Condiciones de aptitud

Solo podrán participar en el procedimiento de contratación, las personas naturales o jurídicas, españolas o extranjeras que, no estén incursas en prohibición de contratar

Todos los licitadores que se presentan deberán estar inscritos en el Registro Oficial de Contratistas, del Departamento de Hacienda y Administración Pública del Gobierno Vasco o en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público en la fecha final de presentación de ofertas

A estos efectos, también se considerará admisible la proposición del licitador que acredite haber presentado la solicitud de inscripción en el correspondiente Registro junto con la documentación preceptiva para ello, siempre que tal solicitud sea de fecha anterior a la fecha final de presentación de las ofertas. La acreditación de esta circunstancia tendrá lugar mediante la aportación del acuse de recibo de la solicitud emitido por el correspondiente Registro y de una declaración responsable de haber aportado la documentación preceptiva y de no haber recibido requerimiento de subsanación

12. Proposamenen aurkezpena

Interesatuen proposamenak lizitazioa arautzen duten orrietara eta dokumentaziora lotu beharko dira, eta haiek aurkezteak berekin dakar enpresariak bere klausula edo baldintza guztien edukia onartzea, batere salbuespenik gabe

Proposamenak isilpekoak izango dira eta hori bermatzeko behar diren bitartekoak ezarriko dira, harik eta proposamenok jendaurrean ireki arte.

12. Presentación de proposiciones

Las proposiciones de los interesados deberán ajustarse a los pliegos y documentación que rigen la licitación, y su presentación supone la aceptación incondicionada por el empresario del contenido de la totalidad de sus cláusulas o condiciones, sin salvedad o reserva alguna,

Las proposiciones serán secretas y se arbitrarán los medios que garanticen tal carácter hasta el momento de apertura de las proposiciones.

Lizitatzaileak ezin izango du aldi baterako enpresa-elkarte baten bidez eskaintzarik egin, baldin eta bakarka ere aurkeztu badu edo aldi baterako enpresa-elkarte batean baino gehiagotan aurkeztu badu.

El licitador no podrá suscribir ninguna propuesta en unión temporal con otros si lo ha hecho individualmente o figurar en más de una unión temporal.

Arau hauek betetzen ez badira, eskaintzaileak egindako eskaintza bat bera ere ez da onartuko.

La infracción de estas normas dará lugar a la no admisión de todas las propuestas por él suscritas.

Proposamenean adierazi egin beharko da, partida independiente gisa, jasanarazi behar zaion Balio Erantsiaren gaineko Zergaren zenbatekoa.

En la proposición deberá indicarse, como partida independiente, el importe del Impuesto sobre el Valor Añadido que deba ser repercutido.

1.- Proposamenak aurkezteko bitartekoak eta epea

Proposamenen aurkezpena **soilik bitarteko elektronikoak erabiliz egingo da**, Kontratatzailearen Profilean argitaratutako lizitazio-iragarkian adierazitako epearen barruan, 2017ko SPKLaren hamabosgarren Xedapen gehigarrian ezarritako baldintzekin bat etorriz.

Proposamenak elektronikoki aurkezteko informazioa eta zehaztasun teknikoak, baita dataren zifratze eta balidatzea ere, Euskadiko Kontratazio Publikoaren Plataformaren barruan sartuta daude www.contratacion.euskadi.eus.

Erabiltzaileentzako Arreta Gunea

- 945 016 298 telefono zenbakia
- Interneteko helbidea: http://www.contratacion.euskadi.eus
- Posta elektronikoko helbidea: laguntzakpe@euskadi.eus

1.- Medios y plazo de presentación de proposiciones

La presentación de proposiciones se llevará a cabo **utilizando exclusivamente medios electrónicos**, de conformidad con los requisitos establecidos en la Disposición adicional decimoquinta de la LCSP 2017, dentro del plazo señalado en el anuncio de licitación publicado en el Perfil del Contratante.

La información y las especificaciones técnicas necesarias para la presentación electrónica de las proposiciones, incluido el cifrado y la validación de la fecha, se encuentran alojadas en la Plataforma de Contratación Pública de Euskadi (www.contratacion.euskadi.eus).

Centro de Atención a usuarios

- Teléfono 945 016 298.
- Dirección de Internet: http://www.contratacion.euskadi.eus
- Dirección de correo electrónico: laguntzakpe@euskadi.eus

2. Sarbidea izatea baldintza-orrietara eta gainerako dokumentazio gehigarrira

Eibarko Udalak, bitarteko elektronikoak erabiliz, baldintza-orriak eta gainerako dokumentazio gehigarria eskuratzeko aukera eskainiko du kontratatzailearen profilaren bidez; sarbidea librea, zuzena, osoa eta doakoa izango da eta lizitazio-iragarkia argitaratzen denetik aurrera jarriko da indarrean.

2.- Acceso a los pliegos y demás documentación complementaria

El acceso a los pliegos y demás documentación complementaria se ofrecerá por este Ayuntamiento de Eibar a través del perfil de contratante por medios electrónicos, acceso que será libre, directo, completo y gratuito, y que se efectuará desde la fecha de la publicación del anuncio de licitación.

3.- Konfidentzialtasuna

2017ko SPKLaren 133. artikuluaren arabera, Eibarko Udalak ez du zabalduko enpresariek emandako informaziorik, baldin eta haien eskaintza aurkeztean konfidentzialtzat jo badute.

Konfidentzialtasun-izaerak eragiten die, besteak beste, sekretu tekniko edo komertzialei, eskaintzen alderdi konfidentzialei eta gainerako beste edozein informaziori, baldin eta eduki hori lehia faltsutzeko

3.- Confidencialidad

De acuerdo con el artículo 133 de la LCSP 2017 el Ayuntamiento de Eibar no divulgará la información facilitada por los empresarios que éstos hayan designado como confidencial en el momento de presentar su oferta.

El carácter de confidencial afecta, entre otros, a los secretos técnicos o comerciales, a los aspectos confidenciales de las ofertas y a cualesquiera otras informaciones cuyo contenido pueda ser utilizado

erabili ahal bada, izan lizitazio-prozedura honetan izan hurrengo beste batzuetan.

Kontratazio-organoaren konfidentzialtasunaren betebeharra, eta haren mendean dauden zerbitzuena, ezingo da zabaldu adjudikaziodunaren eskaintzaren eduki osora.

Konfidentzialtasunaren betebeharrak, halaber, ezingo du eragotzi egindako kontratuen zati ez konfidentzialak publikoki argitaratzea, betiere Izaera Pertsonaleko Datuen Babeserako abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoan ezarritakoa errespetatuz.

Kontratistak errespetatu egin beharko du kontratua egitean eskuratu duen informazioa, baldin orrietan edo kontratuan izaera hor eman bazaio, edo bere izaeragatik beragatik halakotzat jo behar bada. Betebehar horri informazioa eskuratu eta bost urteko epean eutsi beharko zaio.

13. Proposamenen edukia

Lizitatzaileek proposamena aurkeztu beharko dute **ARTXIBO ELEKTRONIKO BAKARREAN**, zeinak proposamen bat izango duen; bertan, kontratua betetzeko prezioa adieraziko da, eta partida bereizi gisa Balio Erantsiaren Gaineko Zergaren zenbatekoa jarriko da. Proposamena baldintza orri honi erantsi zaion **I. ERANSKINA** ereduaren arabera aurkeztuko da

14. Eskaintzen balorazioa

Kontratuaren adjudikaziorako irizpide bakarra prezioarena izango da.

Prezioa baloratzeko, kontuan hartuko da eskainitako prezio unitarioen batuketa

15. Eskaintza irekiera

Proposamenak irekitzeko eta baloratzeko ardura izango duen unitate teknikoa Udalaren Kontratazio Unitatea izango da.

Behin eskaintzak zabalduta, adjudikazio-proposamena preziorik onena eskaintzen duen lizitatzailearen aldekoa izango da, neurriz kanpoko jaitsierarik ez badu.

bajak anormaltasun-presuntzioan

Eskaintzen balorazio-irizpideetan jasotako parametroak aplikatzean, eskaintzaren batek anormaltasun-presuntziorik balu, eragindako lizitatzaileei hiru laneguneko epea emango zaie, justifikazio egoki bat aurkeztu, eta azal dezaten zer dela-eta egin dezaketen eskaintza baldintza horietan; horretarako Sektore Publikoko

para falsear la competencia, ya sea en ese procedimiento de licitación o en otros posteriores.

El deber de confidencialidad del órgano de contratación así como de sus servicios dependientes no podrá extenderse a todo el contenido de la oferta del adjudicatario

El deber de confidencialidad tampoco podrá impedir la divulgación pública de partes no confidenciales de los contratos celebrados, respetando en todo caso lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal.

El contratista deberá respetar el carácter confidencial de aquella información a la que tenga acceso con ocasión de la ejecución del contrato a la que se le hubiese dado el referido carácter en los pliegos o en el contrato, o que por su propia naturaleza deba ser tratada como tal. Este deber se mantendrá durante un plazo de cinco años desde el conocimiento de esa información.

13. Contenido de las proposiciones

Los licitadores deberán presentar la proposición en un **ARCHIVO ELECTRÓNICO ÚNICO** que contendrá una propuesta, en la que, en todo caso, se expresará el precio de ejecución del contrato debiendo figurar como partida independiente el importe del Impuesto sobre el Valor Añadido. La propuesta se presentará conforme al modelo que se incorpora al presente pliego como **ANEXO I**

14. Valoración de las ofertas

El único criterio para la adjudicación del contrato será el precio

Para valorar el precio se considerará la suma de los precios unitarios ofertados

15.- Apertura de oferta

La unidad técnica encargada de la apertura y de la valoración de las proposiciones será la Unidad de Contratación del Ayuntamiento

Abiertas las ofertas, se realizará la propuesta de adjudicación a favor del licitador que que oferte el mejor precio sin incurrir en baja desproporcionada..

Bajas en presunción de anormalidad

Cuando en aplicación de los parámetros establecidos en los criterios de valoración de las ofertas, alguna de ellas esté incursa en presunción de anormalidad, se concederá a los licitadores afectados un plazo de tres días hábiles para que puedan presentar una justificación adecuada de las circunstancias que les permiten ejecutar dicha

Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legearen —zeinak Espainiako ordenamendu juridikora ekartzen dituen Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/UE eta 2014/24/UE Zuzentarauak— 149.4 artikuluan horri buruz adierazten diren irizpideak aplikatuko dira.

Justifikazioak jaso ondoren, kontratazio-organoak txosten tekniko bat eskatuko du —normalean, baldintza teknikoen orriak, proiektua edo kontratuaren azterketa ekonomikoa egin dituen funtzionarioari, edo lanean ibili diren guztiei— aztertzeko zehatz-mehatz lizitatzaileak bere eskaintza egiteko argudiatu dituen arrazoiak.

Kasu guztietan ere, kontratazio-organoek baztertu egingo dituzte eskaintzak, baldin eta, azpikontratazioari buruzko araudia urraturik, egiaztatzen badute ez-ohiko beherapena dutela, edo egiaztatzen badute ez dituztela betetzen ingurumenaren, gizarte-gaien edo lanaren alorrean, nazio mailan zein nazioartekoan, aplikatzen diren betebeharrak; ezta indarrean dauden hitzarmen kolektibo sektorialak ere.

Ez-ohiko beherapentzat sailkatutako eskaintza egin duten kontratisten justifikazioak eta haiek aztertzen dituen udal txosten teknikoa ikusita, kontratazio-organoak arrazoituta onartu edo baztertuko du eskaintza

Jantzien kalitatea egiaztatzea.

Eskaintzarik merkeena aurkezten duen lizitatzaileak, kontratua adjudikatu baino lehen, eskainitako jantzi guztien lagin bat aurkeztu beharko du.

Ondorio horretarako, errekerimendua egingo dio Udalak gehienez ere 10 laneguneko epean entrega ditzan jantziak.

Eskaintza ez da onartuko, baldin eta laginak ez badira emandako epean aurkezten, eta Udaltzaingoaren zerbitzuek egiten duten kalitatearen egiaztapenetik ondorioztatzen bada eskainitako jantziek ez dituztela betetzen agiri teknikoan ezarritako baldintzak.

Eskaintza bat onartzen ez bada, hurrengo lizitatzaileari eskatuko zaizkio laginak, eskaintzak sailkatuta geratu diren hurrenkeran

16.- Kontratua adjudikatzea

Adjudikazioa arrazoitua izan beharko da eta hautagaiei edo lizitatzaileei jakinaraziko zaie; 15 eguneko epean, kontratatzailearen profilean argitaratuko da.

oferta en esas condiciones, con los criterios que se señalan al respecto en el artículo 149.4 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014.

Recibidas las justificaciones, el órgano de contratación solicitará un informe técnico, generalmente al funcionario que haya realizado el pliego de prescripciones técnicas, el proyecto o el estudio económico del contrato, o a todos en conjunto, que analice detalladamente las motivaciones que haya argumentado el licitador para poder mantener su oferta.

En todo caso, se rechazarán las ofertas si se comprueba que son que son anormalmente bajas porque vulneran la normativa sobre subcontratación o no cumplen las obligaciones aplicables en materia medioambiental, social o laboral, nacional o internacional, incluyendo el incumplimiento de los convenios colectivos sectoriales vigentes.

A la vista de las justificaciones de los contratistas cuya oferta haya sido clasificada como desproporcionada y del informe técnico municipal que las analice, el órgano de contratación admitirá o excluirá la oferta motivadamente.

Comprobación de la calidad de las prendas

El licitador que presente la oferta más económica deberá, antes de la adjudicación del contrato, presentar una muestra de todas y cada una de las prendas ofertadas

A tal efecto se le requerirá desde el Ayuntamiento para que las entregue en el plazo máximo de 10 días hábiles.

Se rechazará la oferta en el caso que no sean presentadas las muestras en el plazo otorgado y también cuando de la comprobación de la calidad que realicen los servicios de la Policía Municipal se deduzca que las prendas ofertadas no reúnen los requisitos establecidos en el pliego técnico

En el caso de que una oferta sea rechazada se recabarán las muestras al licitador siguiente, por el orden en que hayan quedado clasificadas las ofertas

16.- Adjudicación del contrato

La adjudicación deberá ser motivada y se notificará a los candidatos o licitadores, debiendo ser publicada en el perfil de contratante en el plazo de 15 días.

17.- Kontratuaren formalizazioa

Kontratua hura formalizatuz burutuko da.

Kontratua formalizatuko da kontratistak adjudikazio-ebazpena onartzen duela sinatuta.

17.- Formalización del contrato

El contrato se perfeccionará con su formalización

La formalización del contrato se efectuará mediante la firma de aceptación por el contratista de la resolución de adjudicación

18. Enpresaren ondorengotza prozeduran

Prozeduraren tramitazioan eta kontratua formalizatu aurretik, bat-egite, banatze, enpresa-ondarearen edo jardueraren adar baten eskualdatze-eragiketaren bat gertatzen bada, hauxe izango da prozedura-hurrenkeran enpresa lizitatzailearen edo hautagaiaren ondorengo: sozietate bereganatzailea, bat-egitearen ondorioz sortutakoa, banatzearen onuraduna edo enpresa-ondarearen edo jardueraren adarraren eskuratzailea; betiere ahalmen-baldintzak betetzen baditu, kontratatzeko debekurik ez duela frogatzen badu, eta bere kaudimena eta sailkapena egiaztatzen badu, adjudikazio-prozeduran parte hartzeko administrazio-klausula berezien orri hauetan ezarritako baldintzetan.

18. Sucesión en el procedimiento

Si durante la tramitación del procedimiento y antes de la formalización del contrato se produce una operación de fusión, escisión, transmisión del patrimonio empresarial o de una rama de la actividad, le sucederá a la empresa licitadora o candidata en su posición en el procedimiento la sociedad absorbente, la resultante de la fusión, la beneficiaria de la escisión o la adquirente del patrimonio empresarial o de la correspondiente rama de actividad, siempre que reúna las condiciones de capacidad y ausencia de prohibición de contratar y acredite su solvencia y clasificación en las condiciones exigidas en este pliego de cláusulas administrativas particulares para poder participar en el procedimiento de adjudicación

19. Egikaritzaren zuzendaritza eta ikuskaritza

Kontratuaren Zuzendaria izango da itundutako zerbitzua zuzen egiten dela egiaztatu, koordinatu eta zainduko duen pertsona; haren ardurapean dago hori dena eta pertsona hori titulazio egokia eta nahiko duena izango da.

Bere lana betetzeko zuzendariak bere agindupean lanean jardungo duten laguntzaileak izan ditzake, eta duten lanbide-titulu edo jakintza espezifikoetako aginpideen arabera garatuko dute beren jarduna; horiek denek osatuko dute Zuzendaritza.

Kontratistari, kontratua formalizatzen denetik 15 eguneko epean adieraziko dio Udalak zein izan den lan horretarako izendatu duen Zuzendaria. Zuzendariak bere aldetik modu berean jokatuko du bere laguntzaileekin. Aldaketaren bat eginez gero, bai zuzendaritzan, bai laguntzaileenean, kontratistari jakinaraziko zaio idatziz.

19. Dirección e inspección de la ejecución

El Director del contrato será la persona, con titulación adecuada y suficiente, directamente responsable de la comprobación, coordinación y vigilancia de la correcta realización de la prestación pactada.

Para el desempeño de su función podrá contar con colaboradores a sus órdenes, que desarrollarán sus actividades en función de las atribuciones derivadas de sus títulos profesionales o de sus conocimientos específicos y que integrarán la Dirección del estudio.

El Director designado será comunicado al contratista por el Ayuntamiento en el plazo de 15 días naturales a contar desde la formalización del contrato y dicho Director procederá en igual forma respecto su personal colaborador. Las variaciones de uno u otro serán puestas en conocimiento del contratista por escrito.

20. Kontratua burutzea

Kontratuak zurrun eta zorrotz jarraituko dio Agindu Teknikoen Baldintza Orriak esandakoari eta Baldintza Orri honetan zehaztutakoari, eta, edozein kasutan ere,

20. Ejecución del contrato

El contrato se ejecutará con estricta sujeción al Pliego de Prescripciones Técnicas y a lo especificado en este Pliego y, en todo caso, según las instrucciones que, por escrito, en ejecución o

Udalaren ordezkariek agiri horiek diotena burutzeko edo interpretatzeko orduan kontratistari idatziz emandako jarraibideei.

En la ejecución del contrato el contratista deberá respetar en todo momento la normativa vigente en materia de proteccion de datos

Kontratista derrigortuta dago kontratua burutzeko epea betetzera; berandutzak ez du eskatzen Udalak aurretik ezer eskatu edo ohartarazi behar dionik.

Kontratista, eskaintza edo zerbitzua emateko, derrigortuta dago kontratua zuzen betetzeko beharrezkoak diren bitarteko laguntzaile guztiak eta ekipoa jartzera, kontratuan bertan hitzartutako epeetan jarri ere.

21. Kontratistaren erantzukizuna kalte eta kalte-ordainengatik

Kontratistaren betebeharra izango da kontratua gauzatzeko egin beharrekoen ondorioz hirugarrenei eragindako kalte eta galera guztien kalte-ordaina ematea.

Baldin eta kalte eta galera horiek Udalak emandako agindu baten berehalako ondorio zuzen gisa sortutakoak badira, huraxe izango da erantzule, legeetan aipatutako mugen barruan.

Hirugarrenek aldez aurretik errekerimendua egin ahal izango diote kontratazio-organoari, egitatea geratu eta hurrengo urtearen barruan, kalteen erantzukizuna kontratugileetako zein alderdiri dagokion erabaki dezan, kontratistari entzun ondoren. Ahalmen horretaz baliatzeak eten egiten du ekintzaren preskripzio-epea.

Haien erreklamazioa, nolanahi ere, kasu bakoitzean aplikatu beharreko legedian ezarritakoari jarraituz egingo da.

Ezinbesteko kasuetan, eta betiere kontratistaren aldetik zuhurtziarik gabeko jardunik ez badago, kontratua gauzatzean sortu zaizkion kalte eta galeren kalte-ordainak jasotzeko eskubidea izango du.

2017ko SPKLaren 311. artikuluaren arabera, kontratistak izango du egiten dituen lanen kalitate teknikoaren ardura, eta eskaintzen edo ematen dituen zerbitzuena; baita ere, kontratua egiterakoan egin diren ez-egiteen, akatsen, metodo desegokien edo zuzenak ez diren konklusioen ondorioek Udalari edo hirugarrengoei dakarzkien ondorenen ardura ere.

22. Ordainketa-araubidea.

interpretación de los mismos, dieran los representantes del Ayuntamiento al contratista.

En la ejecución del contrato el contratista deberá respetar en todo momento la normativa vigente en materia de proteccion de datos

El contratista queda obligado al cumplimiento del plazo de ejecución del contrato sin que la mora requiera previa intimación por parte del Ayuntamiento

El contratista queda obligado a aportar, para la realización del servicio o prestación, el equipo y medios auxiliares que sean precisos para la buena ejecución de aquél en los plazos convenidos en el contrato.

21. Responsabilidad del contratista por daños y perjuicios

Será obligación del contratista indemnizar todos los daños y perjuicios que se causen a terceros como consecuencia de las operaciones que requiera la ejecución del contrato.

Cuando tales daños y perjuicios hayan sido ocasionados como consecuencia inmediata y directa de una orden del Ayuntamiento, será este responsable dentro de los límites señalados en las Leyes.

Los terceros podrán requerir previamente, dentro del año siguiente a la producción del hecho, al órgano de contratación para que éste, oído el contratista, informe sobre a cuál de las partes contratantes corresponde la responsabilidad de los daños. El ejercicio de esta facultad interrumpe el plazo de prescripción de la acción.

La reclamación de aquellos se formulará, en todo caso, conforme al procedimiento establecido en la legislación aplicable a cada supuesto.

En casos de fuerza mayor y siempre que no exista actuación imprudente por parte del contratista, este tendrá derecho a una indemnización por los daños y perjuicios, que se le hubieren producido en la ejecución del contrato.

El contratista de acuerdo con el 311 de la LCSP 2017 será responsable de la calidad técnica de los trabajos que desarrolle y de las prestaciones y servicios realizados, así como de las consecuencias que se deduzcan para la Administración o para terceros de las omisiones, errores, métodos inadecuados o conclusiones incorrectas en la ejecución del contrato.

22. Régimen de pagos.

Ordainketen maiztasuna: entregatutako eskariaren

Udalak obligazioa du prezioa ordaintzeko, emandako ondasun edo zerbitzuen kontratuan ezarritakoa egiaztatzen duten dokumentuak onartu eta hurrengo hogeita hamar eguneko epean, betiere faktura garaiz eta era egokian epe horren barrua aurkeztu badu.

Ikusiz gero fakturak exijitutako baldintzaren bat ez duela betetzen, hura zuzentzeko eskatuko da eta harik eta zuzendu arte ez da kontatzen hasiko adierazitako epea.

Kontratistak faktura aurkezteko hogeita hamar eguneko epea beteko ez balu, interesen sortzapena ez da hasiko harik eta faktura zuzen aurkeztu eta hogeita hamar egun igaro arte.

Faktura elektronikoa: Fakturak, derrigorrez, formatu elektronikoan, Gipuzkoako fakturen sarrera puntu orokorraren (FSPOe) bitartez helarazi beharko dira: https://www.gfaegoitza.net/SarreraPuntua .

Unitate organikoen DIR3 kodeak:

Organo kudeatzailea	Unitate tramitatzailea	Kontabilitate bulegoa
Órgano gestor	Unidad tamitadora	Oficina contable
L01200300	L01200300	L01200300

Periodicidad de los pagos: Contra pedido entregado

El Ayuntamiento tendrá la obligación de abonar el precio dentro de los treinta días siguientes a la fecha de aprobación de los documentos que acrediten la conformidad con lo dispuesto en el contrato de los bienes entregados o servicios prestados, siempre y cuando haya presentado la correspondiente factura en tiempo y forma en dicho plazo.

Si se observase que la factura presentada adolece de algún requisito exigible, se solicitará su subsanación sin que empiece a computarse el plazo señalado hasta su corrección.

Si el contratista incumpliera el plazo de treinta días para presentar la factura el devengo de intereses no se iniciará hasta transcurridos treinta días desde la fecha de la correcta presentación de la factura.

Factura electrónica: Las facturas se deberán remitir obligatoriamente en formato electrónico, a través del *Punto General de Entrada de Facturas de Gipuzkoa* (PGEFe) (https://www.gfaegoitza.net/SarreraPuntua)

Códigos DIR3 de la unidades orgánicas:

23. Kontratua betetzeko baldintza bereziak.

Enpresa adjudikaziodunak laneko segurtasun- eta osasun-neurriak hartzeko obligazioa du, langileen bizitza, osotasuna eta osasunari eragin diezaieketen arriskuak zorroztasunez eta zehaztasunez prebenitzeko

Ez-betetzei 200 euroko isuna ezarriko zaie edo kontratuaren adjudikazio-zenbatekoaren % 0,1 (BEZik gabe) bigarren era horretan kalkulatuta ateratzen den isuna lehenengoa baino handiagoa bada. Gainera, ez-betetzea ez bada zuzendu 15 laneguneko epean, atzera ere 1.000 euroko isuna ezarriko da edo kontratuaren adjudikazio-zenbatekoaren % 1 (BEZik gabe) bigarren era horretan kalkulatuta ateratzen den isuna lehenengoa baino handiagoa bada. Beste 15 laneguneko epea eman eta horrela ere ez-betetzea ez bada zuzentzen, oinarrizko betebehar bat ez-betetzat joko da.

23. Condiciones especiales de ejecución.

La empresa adjudicataria tiene la obligación de adoptar las medidas de seguridad y salud en el trabajo que sean obligatorias para prevenir de manera rigurosa los riesgos que puedan afectar a la vida, integridad y salud de las personas trabajadoras

A los incumplimientos se les aplicará una penalidad de 200€, o del 0,1% del importe de adjudicación del contrato (IVA excluido), si la penalidad así calculada fuera mayor. Además, si el incumplimiento no es subsanado en el plazo de 15 días hábiles, se volverá a imponer una penalidad de 1.000 € o del 1% del importe de adjudicación del contrato (IVA excluido), si la penalidad así calculada fuera mayor. Si se persiste en la no subsanación en un nuevo plazo de 15 días, se considerará incumplimiento de una obligación esencial.

24. Kontratuaren betetze akastuna eta gauzatzea berandutzea

Betetze akastuna

24. Cumplimiento defectuoso y demora en la ejecución del contrato

Cumplimiento defectuoso

Kontratuaren betetze akastuntzat joko da:

a) Baldintza edo plegu hauetan ezarritakoa ez betetzea, kontratistari egotzitako arrazoiengatik, beti ere kontratua deuseztatzeko arrazoi ez badira.

Arau orokor legez, zehapenen zenbatekoa kontratuaren aurrekontuaren % 1ekoa izango da, salbu eta kontratazio-organoak, arrazoituta, ez-betetze hori astuna edo oso astuna dela irizten badio. Kasu horretan, aurrekontuaren % 5erainokoak edo % 10erainokoak izan daitezke zehapenak, hurrenez hurren. Ez-betetzeak behin baino gehiagotan egitea kontuan hartu ahalko da astuntasuna baloratzeko orduan.

Berandutza kontratua betetzean.

Horrelako kasuetan, ondoko zehapen hau ezarriko da: Eguneroko zigorra edo zehapena: kontratu-prezioaren 1.000 euro bakoitzeko 0,60 euro, BEZik gabe..

Eskaera partzialak entregatzean berandutzak gertatuz gero, zehapena eskaeraren balioari aplikatuko zaio (BEZa barne)

Zehapen horiek kontratua hartu aurretik edo behin hartu ondoren aplikatu ahalko dira; azken kasu horretan, atzerapen-egunak kalkulu honen bidez zehaztuko dira: kontratuaren jatorrizko epea gehi Udalak onartutako luzapenak eta exekuzio-epe benetakoaren arteko aldea, kontratuaren azken eguntzat kontratu hartu izanaren akta egin zen eguna hartuta.

Kontratistak luzapena eska dezake kontratua egiteko epearen barruan, berari egotz ezin dakizkiokeen arrazoiengatik atzerapenerako arrazoiak daudela uste duenean, arrazoion jatorria Administrazioaren ekintzetan edo ez-egiteetan edo ezinbesteko kausetan dutelako.

Kontratistak epea luzatzeko eskaerarik egingo ez balu, legokiokeen eskubide horri uko egin diola uste izango da.

25. Funtsezko obligazioak

Ez da horrelakorik islatzen.

26. Kontratuaren lagapena

Kontratuaren lagapena 2017ko SPKLaren 214. artikuluan ezarritako moduan eta baldintzetan egin ahalko da.

27. Azpikontratazioa

Tendrá la consideración de cumplimiento defectuoso del contrato:

a) El incumplimiento, por causas imputables al contratista, de los requisitos establecidos en el pliego técnico, que no supongan causa de resolución del contrato.

Como regla general, la cuantía de las penalidades será un 1% del presupuesto del contrato, salvo que, motivadamente, el órgano de contratación estime que el incumplimiento es grave o muy grave, en cuyo caso podrán alcanzar hasta un 5% o hasta el máximo legal del 10%, respectivamente. La reiteración en el incumplimiento podrá tenerse en cuenta para valorar la gravedad.

Demora en la ejecución del contrato

En estos casos, se impondrá la siguiente penalidad: Una penalidad diaria en la proporción de 0,60 euros por cada 1.000 euros del precio del contrato, IVA excluido.

En el caso de retrasos en la entrega de pedidos parciales la penalidad se aplicará sobre el valor del pedido (IVA excluido)

Éstas penalidades se podrán aplicar con anterioridad a la recepción del contrato o una vez recibido éste, determinándose en este último caso los días de retraso como la diferencia entre el plazo original del contrato mas las prórrogas aprobadas por el Ayuntamiento y el plazo real de ejecución, tomando como fecha final del contrato la del acta de recepción.

El contratista podrá solicitar, dentro del plazo de ejecución del contrato, una prórroga del mismo cuando considere que se dan causas de retraso en la ejecución que no le son imputables, por tener su origen en acciones u omisiones de la Administración o causas de fuerza mayor.

Si el contratista no solicitase la prórroga del plazo de ejecución del contrato, se entenderá que renuncia al derecho que hubiera podido corresponderle.

25. Obligaciones esenciales

No se contemplan

26. Cesión del contrato

La cesión del contrato podrá realizarse en Los términos y condiciones establecidos en el artículo 214 de la LCSP 2017.

27. Subcontratación

Kontratistak hirugarrenekin hitzartu ahalko du prestazioaren gauzatze partziala.

El contratista podrá concertar con terceros la realización parcial de la prestación

Kontratistak kontratazio-organoari idatziz jakinarazi beharko dio azpikontratuak egiteko asmoa, kontratua adjudikatu ondoren eta beranduenez haren exekuzioa hasitakoan; jakinarazi beharko du azpikontratatu nahi den prestazio zatia eta azpikontratistaren nortasuna, harremanetarako datuak, ordezkaria edo legezko ordezkariaren nortasuna; halaber, behar bezala justifikatuko du azpikontratua betetzeko haren gaitasuna, kontuan hartuta eskura dituen elementu tekniko eta giza baliabideak eta duen esperientzia; eta egiaztatu beharko du azpikontratista ez dagoela sartuta kontratatzeko debekuan, 2017ko SPKLaren 71. artikuluarekin bat.

El contratista deberá comunicar por escrito, tras la adjudicación del contrato y, a más tardar, cuando inicie la ejecución de este, al órgano de contratación la intención de celebrar los subcontratos, señalando la parte de la prestación que se pretende subcontratar y la identidad, datos de contacto y representante o representantes legales del subcontratista, y justificando suficientemente la aptitud de este para ejecutarla por referencia a los elementos técnicos y humanos de que dispone y a su experiencia, y acreditando que el mismo no se encuentra incurso en prohibición de contratar de acuerdo con el artículo 71 lcsp 2017

Kontratista nagusiak idatziz jakinarazi beharko dio kontratazio-organoari informazio horren aldaketa oro, eta baita azpikontratista berriei buruzko informazio oro ere, kontratu nagusia egin bitartean.

El contratista principal deberá notificar por escrito al órgano de contratación cualquier modificación que sufra esta información durante la ejecución del contrato principal, y toda la información necesaria sobre los nuevos subcontratistas.

Azpikontratistak azpikontratazioaren xede den kontratuaren zatia egiteko sailkapen egokia badu, inguruabar horren komunikazioa nahikoa izango da haren gaitasuna egiaztatzeko.

En el caso que el subcontratista tuviera la clasificación adecuada para realizar la parte del contrato objeto de la subcontratación, la comunicación de esta circunstancia será suficiente para acreditar la aptitud del mismo.

Azpikontratistaren gaitasuna azpikontratua egin eta berehala egiaztatu ahal izango da, baldin eta azpikontratua beharrezkoa bada larrialdi bati erantzuteko, edo presazko neurriak hartu behar direlako, eta behar bezala justifikatzen bada.

La acreditación de la aptitud del subcontratista podrá realizarse inmediatamente después de la celebración del subcontrato si esta es necesaria para atender a una situación de emergencia o que exija la adopción de medidas urgentes y así se justifica suficientemente.

Azpikontratazioa egiteko aurreko paragrafoetan ezarritako baldintzak ez-betetzeak, edo azpikontratistaren gaitasuna edo larrialdi-egoera behartzen duten edo azpikontratazioa premiazkoa egiten duten inguruabarrak ez egiaztatzeak honako ondorio hauetako batzuk izango ditu, lege honetan aurreikusitako beste batzuen artean eta kontratua gauzatzearen eragin/garrantziaren arabera.

La infracción de las condiciones establecidas en los párrafos anteriores para proceder a la subcontratación, así como la falta de acreditación de la aptitud del subcontratista o de las circunstancias determinantes de la situación de emergencia o de las que hacen urgente la subcontratación, tendrá, entre otras previstas en esta Ley, y en función de la repercusión en la ejecución del contrato, alguna de las siguientes consecuencias,

a) Kontratistari azpikontratuaren 100eko 50erainoko zehapena ezartzea.

b) Kontratuaren deuseztapena, betiere 2017ko SPKLaren 211. artikuluaren 1. atalaren f) letraren bigarren paragrafoan ezarritako baldintzak betetzen badira.

a) La imposición al contratista de una penalidad de hasta un 50 por 100 del importe del subcontrato
b) La resolución del contrato, siempre y cuando se cumplan los requisitos establecidos en el segundo párrafo de la letra f) del apartado 1 del artículo 211 LCSP 2017

Azpikontratistek kontratista nagusiaren aldera baino ez dituzte betebeharrak izango, eta, beraz, hark bereganatuko du administrazioarekiko erantzukizun osoa, baldintza administratibo berezien orriek eta dokumentu deskribatzailearen baldintzek diotena zorrotz beteta, eta baita

Los subcontratistas quedarán obligados solo ante el contratista principal que asumirá, por tanto, la total responsabilidad de la ejecución del contrato frente a la Administración, con arreglo estricto a los pliegos de cláusulas administrativas particulares o documento descriptivo, y a los términos del

kontratuan bertan esandakoa ere, 2017ko SPKLaren 201. artikuluan jasotako ingurumen, gizarte edo lan arloko betebeharrak ere betez.

Egindako azpikontratuen berri Udalak izateak ez dio kontratista nagusiari ezertan kentzen berea bakarrik den erantzukizun hori.

Kontratistak ezingo du inolaz ere kontratu zati bat gauzatzeko hitzarmenik egin antolamendu juridikoaren arabera kontratuak egiteko desgaituta dauden pertsonekin edo 2017ko SPKLaren 71. artikuluan jasotako egoeretako batean dauden pertsonekin.

Kontratistak azpikontratazioaren berri eman beharko die langileen ordezkariei, lan-legedia betez.

215. eta 217. artikuluek aipatzen dituzten hornidura-azpikontratu eta kontratuek izaera pribatua izango dute nolanahi ere.

2017ko SPKLaren berrogeita hamaikagarren xedapen gehigarrian ezarritakoari eragotzi gabe, azpikontratistek ez dute, inola ere, Udalaren aurrean erantzukizun zuzenik izango kontratu nagusia eta azpikontratuak gauzatzea dela-eta kontratistak haiekin hartutako betebeharrengatik.

contrato, incluido el cumplimiento de las obligaciones en materia medioambiental, social o laboral a que se refiere el artículo 201 LCSP 2017

El conocimiento que tenga el Ayuntamiento de los subcontratos celebrados no alterará la responsabilidad exclusiva del contratista principal.

En ningún caso podrá concertarse por el contratista la ejecución parcial del contrato con personas inhabilitadas para contratar de acuerdo con el ordenamiento jurídico o comprendidas en alguno de los supuestos del artículo 71 LCSP 2017.

El contratista deberá informar a los representantes de los trabajadores de la subcontratación, de acuerdo con la legislación laboral.

Los subcontratos y los contratos de suministro a que se refieren los artículos 215 a 217 tendrán en todo caso naturaleza privada.

Sin perjuicio de lo establecido en la disposición adicional quincuagésima primera de la LCSP 2017, los subcontratistas no tendrán acción directa frente al Ayuntamiento por las obligaciones contraídas con ellos por el contratista como consecuencia de la ejecución del contrato principal y de los subcontratos.

28. Kontratua aldatzea

Derrigorrezkoak izango dira kontratistarentzat 2017ko SPKLaren 206. artikuluan ezarritakoaren arabera adosten diren kontratuaren aldaketak.

Orri honetan jasota ez dauden aldaketei dagokienez, 2017ko SPKLaren 205. artikuluan adierazitakoari egingo zaio men. Halako kasuetan, kontratazio-organoak adostutako aldaketak derrigorrezkoak izango dira kontratistentzat, baldin eta banan-banan hartuta edo guztiak batera, hasierako kontratuaren prezioaren ehuneko 20tik gorakoa ez den aldaketa eragiten badute beren zenbatekoan, BEZik gabe. Aurreko atalean ezarritakoarekin bat, kontratistarentzat aldaketa derrigorrezkoa ez denean, kontratazio-organoak berak erabakiko du aldaketa hori egitea kontratistak aldaketa hura idatziz onartu ondoren; hala ez bada gertatzen, kontratua deuseztatu egingo da 2017ko SPKLaren 206. artikuluari jarraituz. Halako kasuetan, kontratua aldatu aurretik, proiektuaren edo baldintza teknikoen idazleari entzunaldia eman beharko zaio, hiru egunekoa baino motzagoa ez den epe batean, bidezko jotzen dituen azalpenak eman ditzan, baldin eta zerbitzu-kontratu bat dela-eta baldintza horiek kontratazio-organokoa ez den hirugarren batek eginak badira.

AGIRIAN AURREIKUSITAKO ALDAKETAK

28. Modificación del contrato

Serán obligatorias para el contratista las modificaciones del contrato que se acuerden de conformidad con lo establecido en el artículo 206 de la LCSP 2017.

En lo que se refiere a las modificaciones no previstas en el presente pliego se estará a lo señalado en el artículo 205 de la LCSP 2017. En tales casos las modificaciones acordadas por el órgano de contratación serán obligatorias para los contratistas cuando impliquen, aislada o conjuntamente, una alteración en su cuantía que no exceda del 20 por ciento del precio inicial del contrato, IVA excluido. Cuando de acuerdo con lo dispuesto en el apartado anterior la modificación no resulte obligatoria para el contratista, la misma solo será acordada por el órgano de contratación previa conformidad por escrito del mismo, resolviéndose el contrato, en caso contrario artículo 206 de la LCSP 2017. En estos supuestos antes de proceder a la modificación del contrato, deberá darse audiencia al redactor del proyecto o de las especificaciones técnicas, si estos se hubiesen preparado por un tercero ajeno al órgano de contratación en virtud de un contrato de servicios, para que, en un plazo no inferior a tres días, formule las consideraciones que tenga por conveniente.

MODIFICACIONES PREVISTAS EN EL PLIEGO

Agiri honetan aurreikusitako aldaketei dagokienez, kontratazio-organoak, behin kontratua hobetuta eta interes orokorreko arrazoiengatik, adostu dezake kontratuan aldaketak egitea; horretarako kontuan hartuko ditu aldaketen prozedura eta inguruabarrak, eta, eragin dezakeen gehieneko irismen, muga eta gehieneko portzentajeak; hauexek dira muga horiek:

Kontratua aldatzeko baldintzak: jantzi gehiago behar izatea agente berriak sartu izanaren ondorioz.

Prezioaren zehaztapena: Ordainduko den prezioa lizitatzaileek beren proposamenetan eskainitako unitateko prezioa izango da

Aldaketek gehienean eragin dezaketen kontratuaren prezioa: Baldintza-orrian aurreikusitako urteko gehieneko gastua gehitu egin daiteke aldaketa horien ondorioz, gehienez ere % 20.

Onartzeko prozedura edo jardunbidea. Kontratuaren Zuzendariak egindako proposamen batekin emango zaio hasiera aldaketa horiek onartzeko prozedurari. Kontratazio-organoak aldaketari onespena eman diezaion, aurretik, kontratistari hiru laneguneko entzunaldia eman behar zaio eta legokeen gastuaren fiskalizazioa egin behar da. Aldaketa onartu ondoren, ebazpena kontratistari jakinaraziko zaio.

Aldaketa horiek derrigorrezkoak izango dira kontratistarentzat.

Aldaketa horiek ezingo diete eragin kontratuaren baldintza funtsezkoei, ezta hasierako kontratuaren izaera globala aldarazi ere.

En lo que se refiere a las modificaciones previstas en el pliego, el órgano de contratación podrá acordar, una vez perfeccionado el contrato y por razones de interés público, modificaciones en el contrato en base al procedimiento, las circunstancias y con el alcance, límites y porcentaje máximo al que como máximo puede afectar que se reseñan a continuación:

Condiciones para la modificación del contrato: mayores necesidades de prendas como consecuencia de incorporaciones de nuevos agentes

Determinación del precio: El precio que se abonará será el **precio unitario ofertado por los licitadores en sus propuestas**

Importe del contrato al que como máximo puedan afectar las modificaciones: El gasto máximo anual previsto en el pliego podrá incrementarse, como consecuencia de estas modificaciones, en un máximo de un 20%.

Procedimiento de aprobación: El procedimiento para la aprobación de estas modificaciones se iniciará con una propuesta del Director/a de Contrato. La aprobación de la modificación por el órgano de contratación requerirá la previa audiencia al contratista por plazo de tres días hábiles y la fiscalización del gasto correspondiente. Aprobada la modificación se notificará al contratista la resolución

Estas modificaciones serán obligatorias para el contratista

Estas modificaciones no podrán afectar a las condiciones esenciales del contrato, ni alterar la naturaleza global del contrato inicial.

29. Kontratua etetea.

Udalak kontratua etetea erabakitzen badu edo etete hori kontratistak eskatzen badu ordainketa lau hilabete baino gehiago atzeratu delako, 2017KO SPKLaren 198.5 artikuluan ezarritakoarekin bat, akta bat egingo da, ofizioz edo kontratistak hala eskatuta, non jasoko baitira etetearen arrazoiak eta egoera.

Behin etetea adostuta, Udalak kontratistak benetan jasandako eta behar bezala egiaztatutako kalte eta kalte-ordainak ordainduko dizkio, honako arau hauei jarraituz:

1. Etetea hastean kontratistak kontratua gauzatzeko hitzartuta dauzkan lan-kontratuak bukatzeagatiko edo eteteagatiko kalte-ordainak.

29. Suspensión del contrato.

Si el Ayuntamiento acuerda la suspensión del contrato o la misma tiene lugar a instancia del contratista por la demora en el pago superior a cuatro meses se extenderá un acta, de oficio o a solicitud del contratista, en la que se consignarán las circunstancias que la han motivado y la situación de hecho en la ejecución de aquél.

Acordada la suspensión, el Ayuntamiento abonará al contratista los daños y perjuicios efectivamente sufridos por este, y que estén debidamente acreditados, por los siguientes conceptos.

1. Indemnizaciones por extinción o suspensión de los contratos de trabajo que el contratista tuviera concertados

2. Etenaldian kontratuari atxikita derrigorrez geratu behar diren langileen ordainsarien gastuak.

3. Makinen, instalazioen eta ekipoen alokairu edo kostuak, betiere kontratistak egiaztatu badu bitarteko horiek ezin izan direla erabili etendako kontratua gauzatzeko baino.

4. Kontratistak, etenaldian egin beharko zituen prestazioen prezioaren % 3, lan-programan edo kontratuan bertan aurreikusitakoaren arabera.

5. Kontratistak izenpetutako aseguru-polizei dagozkien gastuak, baldin agirian hura izenpetzea exijitzen bada.

para la ejecución del contrato al tiempo de iniciarse la suspensión.

2. Gastos salariales del personal que necesariamente deba quedar adscrito al contrato durante el período de suspensión.
3. Alquileres o costes de mantenimiento de maquinaria, instalaciones y equipos siempre que el contratista acredite que estos medios no pudieron ser empleados para otros fines distintos de la ejecución del contrato suspendido.
4. Un 3 por 100 del precio de las prestaciones que debiera haber ejecutado el contratista durante el período de suspensión, conforme a lo previsto en el programa de trabajo o en el propio contrato.
5. Los gastos correspondientes a las pólizas de seguro suscritas por el contratista en el caso de que su suscripción venga exigida en el pliego

Bakarrik dagokion aktan dokumentatuta dauden etenaldiak ordainduko dira. Kontratistak aukera du akta egitea eskatzeko. Administrazioak ez badio eskaera horri erantzuten ulertuko da, kontrakorik ez bada frogatzen, etetea kontratistak bere eskaeran adierazitako egunean hasi dela.

Solo se indemnizarán los períodos de suspensión que estuvieran documentados en la correspondiente acta. El contratista podrá pedir que se extienda dicha acta. Si la Administración no responde a esta solicitud se entenderá, salvo prueba en contrario, que se ha iniciado la suspensión en la fecha señalada por el contratista en su solicitud.

Erreklamatzeko eskubidea lau urteren buruan preskribatuko da; urte horiek hasiko dira zenbatzen, kontratistak kontratua atzera ere gauzatzen hasteko agindua jasotzen duenetik aurrera.

El derecho a reclamar prescribe en cuatro años, contados desde que el contratista reciba la orden de reanudar la ejecución del contrato.

30. Kontratua betetzea, entrega-gastuak eta kontratuaren harrera

Kontratistak kontratua bete duela ulertuko da, kontratistak prestazio osoa egin duenean, kontratuan esandako moduan eta Eibarko Udala konforme egonik.

Horniduraren xede diren ondasunak hitzartutako lekura entregatzeagatik eta garraiatzeagatiko gastuak kontratistaren kontura izango dira.

Ondasunak ez balira jasotzeko moduan egongo, hala jasoko hartu izanaren aktan eta bidezkoak diren jarraibideak emango zaizkio kontratistari, antzemandako akatsak zuzen ditzan edo hitzartutakoaren arabera hornidura berri bati ekin diezazion.

30. Cumplimiento del contrato, gastos de entrega y recepción del contrato

El contrato se entenderá cumplido por el contratista cuando este haya realizado, de acuerdo con los términos del mismo y a satisfacción del Ayuntamiento, la totalidad de la prestación.

Los gastos de la entrega y transporte de los bienes objeto del suministro al lugar convenido serán de cuenta del contratista.

Si los bienes no se hallasen en estado de ser recibidos se hará constar así en el acta de recepción y se darán las instrucciones precisas al contratista para que subsane los defectos observados o proceda a un nuevo suministro de conformidad con lo pactado.

31. Berme-epea.

Berme-epea BI URTEKOA izango da eta lizitatzaileek hura hobetzeko aukera izango dute

31. Plazo de garantía.

El plazo de garantía será de DOS AÑOS y podrá, en el caso de que se establezca como criterio de

beren eskaintzetan, adjudikazio-irizpide gisa hala ezarriz gero.

artículo 305 de la LCSP 2017 arabera, berme-epearen barruan hornitutako ondasunetan akatsak edo hutsak daudela bermatuz gero, Udalak kontratistari eskatu ahalko dio desegokiak direnak berriz jartzea edo haiek konpontzea, nahikoa balitz.

Berme-epe horretan, kontratistak eskubidea izango du hornitutako ondasunak nola aplikatzen diren jakiteko eta iritzia emateko.

Baldin eta kontratazio-organoak, berme-epean, hornitutako ondasunetan ikusi eta kontratistari egotz dakizkion akats edo hutsen ondorioz, lortu nahi den helbururako egokiak ez direla irizten badie ondasun horiei, eta ondasunok berriro entregatu edo konpontzea, ustez, nahikoa ez bada jarritako helburua lortzeko, atzera bota eta kontratistaren arduran utz ditzake, aipatutako berme-epea amaitu aurretik; horrela, ordaintzeko betebeharretik askatuta gelditukо da, edo ordaindutako prezioa berreskuratzeko eskubidea edukiko du, hala badagokio.

Berme-epea amaitzen bada Udalak lehenago aipatutako eragozpenak edo salaketak formalizatu gabe, kontratista aske geratuko da hornitutako ondasunak direla-eta izan zezakeen erantzukizunetik.

adjudicación, ser mejorado por los licitadores en sus ofertas.

Conforme al artículo 305 de la LCSP 2017, si durante el plazo de garantía se acredita la existencia de vicios o defectos en los bienes suministrados el Ayuntamiento podrá reclamar del contratista la reposición de los que resulten inadecuados o la reparación de los mismos si fuese suficiente.

Durante el plazo de garantía tendrá derecho el contratista a conocer y ser oído sobre la aplicación de los bienes suministrados.

Si el órgano de contratación estima, durante el plazo de garantía, que los bienes suministrados no son aptos para el fin pretendido, como consecuencia de los vicios o defectos observados en ellos e imputables al contratista y exista la presunción de que la reposición o reparación de dichos bienes no serán bastantes para lograr aquel fin, podrá, antes de expirar dicho plazo, rechazar los bienes dejándolos de cuenta del contratista y quedando exento de la obligación de pago o teniendo derecho, en su caso, a la recuperación del precio satisfecho.

Terminado el plazo de garantía sin que el Ayuntamiento haya formalizado alguno de los reparos o la denuncia antes señalada, el contratista quedará exento de responsabilidad por razón de los bienes suministrados

32. Kontratua deuseztatzea.

2017ko SPKLearen 211. artikuluan izaera orokorrez ezarritakoez gain, kontratua deuseztatzeko arrazoi izango dira:

1. Zerbitzu-prestazioa hasi aurretik atzera egitea edo etetea —kontratazio-organoari egotz dakiokeen arrazoiagatik— lau hilabete baino gehiagoko epe batean, hura hasteko adierazitako egunetik zenbatuta.

2. Zerbitzu-prestazioa hasi aurretik atzera egitea, edo kontratua etetea lau hilabete baino gehiagoko epe batean, kontratazio-organoak adostuta, ez bada agirian beste epe laburrago bat adierazten.

3. Ez betetzea funtsezko obligazioak.

32. Resolución del contrato.

Además de las establecidas con carácter general en el art. 211 LCSP 2017, serán causas de resolución del contrato

1. El desistimiento antes de iniciar la prestación del servicio o la suspensión por causa imputable al órgano de contratación de la iniciación del contrato por plazo superior a cuatro meses a partir de la fecha señalada en el mismo para su comienzo
2. El desistimiento una vez iniciada la prestación del servicio o la suspensión del contrato por plazo superior a ocho meses acordada por el órgano de contratación, salvo que en el pliego se señale otro menor.
3. El incumplimiento de las obligaciones esenciales

33. Administrazioaren eskumenak eta Epaitegi eskudunak

Kontratazio-organoak, SPKL legean aipatutako mugen barruan eta bertan adierazitako baldintzei eta ondorioei lotuta, eskumenak dauzka

33. Prerrogativas de la Administración y Tribunales competentes

Dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos señalados en la LCSP, el órgano de contratación ostenta la prerrogativa de interpretar

administrazio-kontratuak interpretatzeko, kontratuok betetzean sortutako zalantzak ebazteko, interes publikoa dela-eta kontratuak aldatzeko, kontratuok deuseztatzea erabakitzeko eta deuseztatzearen ondorioak zehazteko.

los contratos administrativos, resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento, modificarlos por razones de interés público, declarar la responsabilidad imputable al contratista a raíz de la ejecución del contrato, suspender la ejecución del mismo, acordar su resolución y determinar los efectos de esta.

Kontratua interpretatzeko, aldatzeko eta deuseztatzeko orduan sortu daitezkeen auziak eta haien ondorioak kontratazio-organoak ebatziko ditu, eta bertako erabakiek amaiera emango diote administrazio-bideari eta berehala beteteko dira; erabaki horiek hautazko berraztertzeko errekurtsoan aurkez daitezke eman zituen organo beraren aurrean, edo inpugnatu administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jarrita, Jurisdikzio hori arautzen den Legean ezarritakoarekin bat.

Las cuestiones litigiosas surgidas sobre la interpretación, modificación y resolución del contrato, y efectos de ésta, serán resueltas por el órgano de contratación, cuyos acuerdos pondrán fin a la vía administrativa, y serán inmediatamente ejecutivos, pudiendo ser recurridos potestativamente en reposición ante el mismo órgano que los dictó, o ser impugnado mediante recurso contencioso-administrativo, conforme a lo dispuesto en la Ley reguladora de dicha Jurisdicción.

34. Lizitazioa arautzen duen dokumentazioaren aurkako errekurtsoen errejimena

Aukera egongo da administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jartzeko, Donostiako Administrazioarekiko Auzien Epaitegian, uztailaren 13ko 29/1998 Legean jasotakoarekin bat, zeinak Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen baitu. Nolanahi ere, interesatuak aukera izango du berraztertze-errekurtsoa jartzeko EIBARKO UDALAREN aurrean; kasu horretan, ezingo du jarri gorago aipatutako administrazioarekiko auzi-errekurtsoa, baldin eta ez badago berraztertze-errekurtsoaren ebazpen espresurik edo presuntziozkorik, urriaren 1eko Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legearen 123. eta ondorengo artikuluetan ezarritakoari jarraituz; hala ere, interesatuak bidezko jotzen duen beste edozein errekurtso jar dezake.

34. Régimen de recursos contra la documentación que rige la licitación

Se podrá interponer recurso contencioso-administrativo, ante el Juzgado de lo Contencioso-administrativo de San Sebastián de acuerdo con lo dispuesto en la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-administrativa. No obstante, el interesado podrá optar por interponer recurso de reposición ante el AYUNTAMIENTO DE EIBAR en cuyo caso no cabrá interponer el recurso contencioso-administrativo anteriormente citado, en tanto no recaiga resolución expresa o presunta del recurso de reposición, de conformidad con lo establecido en los arts. 123 y siguientes de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas ,sin perjuicio de que el interesado pueda ejercitar cualquier otro recurso que estime procedente.

KONTRATAZIO ETA DIRULAGUNTZA ARLOKO ZUZENDARIA

LA DIRECTORA DE CONTRATACIÓN Y SUBVENCIONES

I.ERANSKINA

PROPOSAMENA

KONTRATUAREN IZENA:

Udaltzaingoa laneko jantziez hornitzea

ENPRESA

IZENDAPENA	**IFK**
HELBIDEA	
TELEFONOA	**HELBIDE ELEKTRONIKOA**

ORDEZKARIA (Enpresaren ahalordeduna, proposamen hau izenpetzeko behar adinako ahala duena)

IZENA	**NAN**
HELBIDEA	
TELEFONOA	**HELBIDE ELEKTRONIKOA**

ADIERAZTEN DUT

Kontratua burutzeko hitza ematen dudala, prezio unitario hauetan:

	KONTZEPTUA CONCEPTO	NAGUSIA PRINCIPAL	BEZA (% 21) IVA (21 %)	GUZTIA TOTAL
1	*ANORAKA* *ANORAK*			
2	*SASOI ARTEKO KAZADORA* *CAZADORA ENTRETIEMPO*			
3	*NEGUKO KAZADORA* *CAZADORA INVIERNO*			
4	*KAZADORA FORRO DESMUNTAGARRIAREKIN* *CAZADORA CON FORRO DESMONTABLE*			
5	*JERTSEA* *JERSEY*			
6	*MAHUKA MOTZEKO POLOA* *POLO DE MANGA CORTA.*			
7	*MAHUKA LUZEKO POLOA* *POLO DE MANGA LARGA.*			
8	*UDAKO PRAKAK* *PANTALÓN DE VERANO.*			
9	*NEGUKO PRAKAK* *PANTALÓN DE INVIERNO.*			
10	*UDAKO TXANOA* *GORRA VERANO*			
11	*NEGUKO TXANOA (GORE TEX*) GORRA INVIERNO (GORE-TEX)			
12	*NEGUKO TXANOA* *GORRA INVIERNO*			

13	*GALTZERDIAK (NEGUA)* *CALCETINES INVIERNO.*			
14	*GALTZERDIAK (UDA)* *CALCETINES VERANO.*			
15	*ESKULARRU POLARRAK* *GUANTE POLAR*			
16	*EBAKIEN AURKAKO ESKULARRUAK* *GUANTE ANTICORTE*			
17	*BUZOA* *BUZO.*			
18	*MAHUKA MOTZEKO ELASTIKO TERMIKOA* *CAMISETA TÉRMICA MANGA CORTA.*			
19	*MAHUKA LUZEKO ELASTIKO TERMIKOA* *CAMISETA TÉRMICA MANGA LARGA.*			
20	*PRAKA TERMIKOAK* *PANTALÓN TÉRMICO*			
21	*URETARAKO PRAKAK* *PANTALÓN DE AGUA*			
22	*EBAKIEN AURKAKO BUFF-A* *BUFF ANTICORTE*			
23	*BUFF-A* *BUFF*			
24	*BALEN KONTRAKO TXALEKO* *CHALECO BALÍSTICO*			
25	*BALEN KONTRAKO ZORROA* *FUNDA CHALECO BALÍSTICO*			
26	*POLTSIKO ANITZEKO TXALEKOA* *CHALECO MULTIBOLSILLOS*			
27	*MOTORISTA-ANORAKA* *ANORAK MOTORISTA*			
28	*MOTORISTA-PRAKAK* *PANTALON MOTORISTA*			
29	*BOTAK* *BOTA*			
30	*ZAPATILLAK* *ZAPATILLA*			
31	*ZAPATAK* *ZAPATO*			
32	*VERDUGUILLO*			
33	*EBAKIAREN AURKAKO ESKULARRUA ESKU-AHURRA ETA HATZ-KOSKORRAK INDARTZEKO* *GUANTE ANTICORTE REFUERZOS PALMA Y NUDILLOS*			
34	*PRIMALOF JAKA BIGUNGARRIA EDO ANTZEKOA* *CHAQUETA ACOLCHADA PRIMALOF O SIMILAR*			
35	*PARKA CORDURA*			
36	*JAKA ARINA* *CHAQUETA LIGERA*			
37	*JAKA ELASTIKOA KREMAILERA IRAGAZGAITZAK* *CHAQUETA ELASTICA CREMALLERAS IMPERMEABLES*			
38	*TXALEKO MOLLEAREN ZORROA, ASKE AZKARRA DUENA* *FUNDA CHALECO MOLLE CON SUELTA RAPIDA*			

Proposamen hau prestatzerakoan kontuan hartu ditudala fiskalitatearen, ingurumenaren, enpleguaren, genero-berdintasunaren, lan-baldintzen, lan-arriskuen prebentzioaren eta desgaitasuna duten pertsonak lan-munduan txertatzea babestearen inguruko xedapenetatik eratorritako betebeharrak; baita desgaitasuna duten pertsonen portzentaje edo kopuru jakin bat kontratatzearen eta ingurumena babestearen xedapenetatik eratorritakoak ere; alde batera utzi gabe 2017ko SPKLaren 149. artikuluan ezarritakoa aplika daitekeela, ikusiz gero eskaintzak balio ez-ohikoak edo neurriz kanpokoak dituela.

Ordezkatzen dudan enpresak Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen (zeinaren bidez Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/EB eta

2014/24/EB Zuzentarauen transposizioa egiten baita Espainiako ordenamendu juridikora) 140. artikuluaren lehenengo atalean eskatzen diren aurretiko baldintza guztiak betetzen dituela, zehazki, honako hauek:

- Nortasun juridikoa duela, eta haren ordezkaritza duela proposamen honen sinatzaileak.

- Bere jarduera gauzatzeko beharrezko baimenak dituela
- Enpresa behar bezala sailkatuta dago edo betetzen ditu kaudimen ekonomiko, finantzario eta tekniko edo profesionala.

- Ez dago sartuta Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 71. artikuluan jasotako kontratatzeko debekuren batean, eta egunean dago Zerga-betebeharretan eta Gizarte-Segurantzako betebeharretan.

Hitz ematen dut adierazpen honen bigarren atalean aipatzen diren dokumentuak baditudala eta baliozkoak direla, baldin eta kontratuaren adjudikaziodun gisa proposatzen banaute edo hala eskatzen zaidanean.

Orobat, ezagutzen ditut baldintza teknikoen agiria, Administrazio-Klausula Berezien Agiria, eta kontratu hau arautu behar duen gainerako dokumentazioa; horiek denak neure egin eta berariaz onartzen ditudanak.

Lizitazio prozedura honetan parte hartzeagatik, onartzen onartzen dut gardentasun instituzionala ematea lizitazio-, esleipen- eta betearazpen-prozesutik eratorritako datu guztiei, harik eta ebazpena eman arte

Eguna eta sinadura

ANEXO I

PROPUESTA

DENOMINACIÓN DEL CONTRATO:

Suministro de Vestuario Laboral para la Policía Municipal

EMPRESA

DENOMINACIÓN	**CIF**
DOMICILIO	
TELÉFONO	**DIRECCIÓN ELECTRÓNICA**

REPRESENTANTE (Apoderado de la empresa con poder suficiente para firmar esta propuesta)

NOMBRE	**DNI**
DOMICILIO	
TELÉFONO	**DIRECCIÓN ELECTRÓNICA**

DECLARO

Que me comprometo a su ejecución por los siguientes precios unitarios:

	KONTZEPTUA CONCEPTO	NAGUSIA PRINCIPAL	BEZA (% 21) IVA (21 %)	GUZTIA TOTAL
1	*ANORAKA* *ANORAK*			
2	*SASOI ARTEKO KAZADORA* *CAZADORA ENTRETIEMPO*			
3	*NEGUKO KAZADORA* *CAZADORA INVIERNO*			
4	*KAZADORA FORRO DESMUNTAGARRIAREKIN* *CAZADORA CON FORRO DESMONTABLE*			
5	*JERTSEA* *JERSEY*			
6	*MAHUKA MOTZEKO POLOA* *POLO DE MANGA CORTA.*			
7	*MAHUKA LUZEKO POLOA* *POLO DE MANGA LARGA.*			
8	*UDAKO PRAKAK* *PANTALÓN DE VERANO.*			
9	*NEGUKO PRAKAK* *PANTALÓN DE INVIERNO.*			
10	*UDAKO TXANOA* *GORRA VERANO*			
11	*NEGUKO TXANOA (GORE TEX*) GORRA INVIERNO (GORE-TEX)			
12	*NEGUKO TXANOA* *GORRA INVIERNO*			
13	*GALTZERDIAK (NEGUA)* *CALCETINES INVIERNO.*			

14	*GALTZERDIAK (UDA)* *CALCETINES VERANO.*			
15	*ESKULARRU POLARRAK* *GUANTE POLAR*			
16	*EBAKIEN AURKAKO ESKULARRUAK* *GUANTE ANTICORTE*			
17	*BUZOA* *BUZO.*			
18	*MAHUKA MOTZEKO ELASTIKO TERMIKOA* *CAMISETA TÉRMICA MANGA CORTA.*			
19	*MAHUKA LUZEKO ELASTIKO TERMIKOA* *CAMISETA TÉRMICA MANGA LARGA.*			
20	*PRAKA TERMIKOAK* *PANTALÓN TÉRMICO*			
21	*URETARAKO PRAKAK* *PANTALÓN DE AGUA*			
22	*EBAKIEN AURKAKO BUFF-A* *BUFF ANTICORTE*			
23	*BUFF-A* *BUFF*			
24	*BALEN KONTRAKO TXALEKO* *CHALECO BALÍSTICO*			
25	*BALEN KONTRAKO ZORROA* *FUNDA CHALECO BALÍSTICO*			
26	*POLTSIKO ANITZEKO TXALEKOA* *CHALECO MULTIBOLSILLOS*			
27	*MOTORISTA-ANORAKA* *ANORAK MOTORISTA*			
28	*MOTORISTA-PRAKAK* *PANTALON MOTORISTA*			
29	*BOTAK* *BOTA*			
30	*ZAPATILLAK* *ZAPATILLA*			
31	*ZAPATAK* *ZAPATO*			
32	*VERDUGUILLO*			
33	*EBAKIAREN AURKAKO ESKULARRUA ESKU-AHURRA ETA HATZ-KOSKORRAK INDARTZEKO* *GUANTE ANTICORTE REFUERZOS PALMA Y NUDILLOS*			
34	*PRIMALOF JAKA BIGUNGARRIA EDO ANTZEKOA* *CHAQUETA ACOLCHADA PRIMALOF O SIMILAR*			
35	*PARKA CORDURA*			
36	*JAKA ARINA* *CHAQUETA LIGERA*			
37	*JAKA ELASTIKOA KREMAILERA IRAGAZGAITZAK* *CHAQUETA ELASTICA CREMALLERAS IMPERMEABLES*			
38	*TXALEKO MOLLEAREN ZORROA, ASKE AZKARRA DUENA* *FUNDA CHALECO MOLLE CON SUELTA RAPIDA*			

Que a la hora de preparar esta propuesta se han tenido en cuenta las obligaciones derivadas de las disposiciones vigentes en materia de fiscalidad, protección del medio ambiente, protección del empleo, igualdad de género, condiciones de trabajo, prevención de riesgos laborales e inserción sociolaboral de las personas con discapacidad, y a la obligación de contratar a un número o porcentaje especifico de personas con discapacidad, y protección del medio ambiente, sin perjuicio de la aplicación de lo dispuesto en el artículo 149 de la LCSP 2017 sobre verificación de las ofertas que incluyan valores anormales o desproporcionados.

Que la empresa a la que represento cumple con todos los requisitos previos exigidos por el apartado primero del artículo 140 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014 para ser adjudicatario del contrato, en concreto:

- Que posee personalidad jurídica, ostentando su representación el firmante de esta propuesta.

- Que cuenta con las necesarias autorizaciones para ejercer su actividad

- Que cuenta con los requisitos de solvencia económica, financiera y técnica o profesional.

- Que no está incursa en una prohibición para contratar de las recogidas en el artículo 71 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público y se halla al corriente del cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social impuestas por las disposiciones vigentes.

Que me comprometo a acreditar la posesión y validez de los documentos a que se hace referencia en el apartado segundo de esta declaración, en caso de que sea propuesto como adjudicatario del contrato o en cualquier momento en que sea requerido para ello.

Que igualmente conozco pliego de prescripciones técnicas el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y demás documentación que debe regir el presente contrato, que expresamente asumo y acato en su totalidad

Que por el hecho de participar en este procedimiento de licitación, acepto dar transparencia institucional a todos los datos derivados de proceso de licitación, adjudicación y ejecición del contrato hast asu resolución

Fecha y firma